



# accumed

紅外線額溫槍  
Infrared Ear Thermometer  
型號：HB500



使用前請務必詳閱  
本使用說明書並遵  
照指示使用

說明手冊

www.accumed.ch

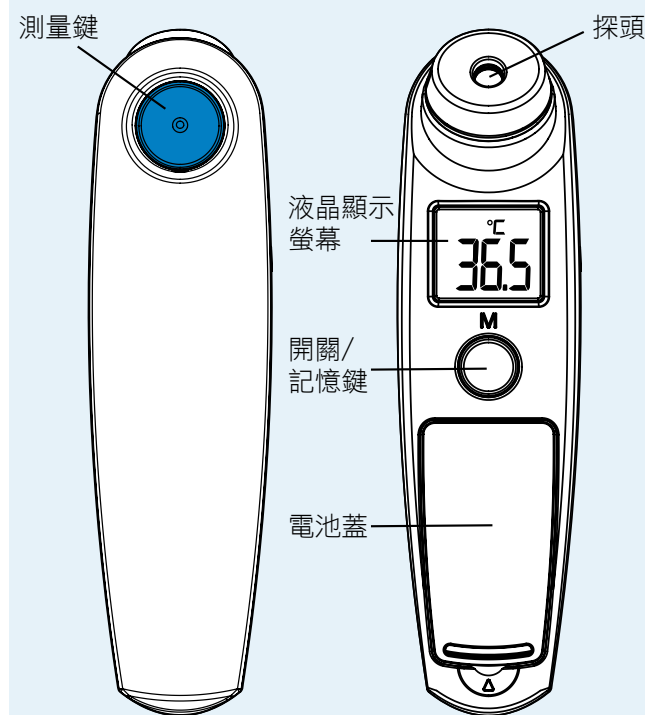


## 產品敘述及用途

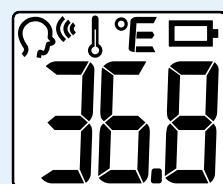
本產品是一款為成人及兒童測量體溫的產品，它利用紅外探測器來偵測人體額頭(太陽穴)的溫度，從而測出人體溫度，也可偵測物體及環境溫度(量測物體及環境溫度非屬醫療效能)。

本產品不得代替醫師診療，亦請勿自行將量測結果應用於醫療行為及相關醫療判斷上。

## 產品外觀介紹



## 液晶顯示



- 額頭符號: 額頭(太陽穴)溫度測量模式
- 溫度計符號: 物體及環境溫度測量模式
- 溫度單位(°C/°F)
- 電池符號。若本機電力不足時，此符號會閃爍，表示須更換電池。若此符號恆亮則表示已無法量測，請立即更換電池

36.8 量測溫度顯示數值

## 使用方法



太陽穴為最佳  
測量額溫位置

撥開頭髮，距離小於  
5公分，量測更精準

### 如何量測額頭(太陽穴)溫度

1. 本機量測前請在使用處所至少放置30分鐘才開機使用。
2. 確定探頭是乾淨無受損的狀態。
3. 按下開關/記憶鍵(位於顯示螢幕下方)，開啟電源。
4. 選擇額頭(太陽穴)溫度測量模式。
5. 量測溫度：將紅外線額溫槍垂直對準太陽穴，探測頭與太陽穴距離需小於5公分(但勿碰觸皮膚)；用食指輕按測量鍵，當聽到“嗶”聲後放開，液晶螢幕即顯示測量溫度。(由於額頭最高溫位於太陽穴處，故測額溫之最佳位置為太陽穴。)
- △ 注意: 若太陽穴處有頭髮、汗水及髒汙，請撥移、清潔乾淨後再測量，以確保測量的準確性。
6. 每次使用完畢後要清潔探頭(參考清潔方式章節說明)，確保有正確的讀值。
7. 使用完畢後記得放回收納盒。
8. 關機：長按開關/記憶鍵，螢幕會顯示出"OFF"，放開按鍵本機即關機。若1分鐘內未進行任何操作，則本機也會自動關機，以減少電池耗電。
9. 發燒警示：量測溫度等於或高於37.5°C時警示，溫度會閃爍，且發出嗶嗶聲響4聲，但高於42.2°C時，則會顯示Hi。

### 如何量測物體溫度

1. 本機量測前請在使用處所至少放置30分鐘才開機使用。確定探頭是乾淨無受損的狀態。
2. 按下開關/記憶鍵(位於顯示螢幕下方)，開啟電源。
3. 選擇物體/環境測量模式(請參考量測模式切換章節說明)。
4. 量測物體溫度：將紅外線額溫槍對準要測量的物體，探頭與物體距離需小於5公分(但勿碰觸物體)；用食指輕按測量鍵，當聽到“嗶”聲後放開，液晶螢幕即顯示測量溫度。注意若物體表

面有髒汙，請清潔乾淨後再測量，以確保測量的準確性。

### 如何量測環境溫度

1. 本機量測前請在使用處所至少放置30分鐘才開機使用。確定探頭是乾淨無受損的狀態。
2. 確定探頭是乾淨無受損的狀態。
3. 按下開關/記憶鍵(位於顯示螢幕下方)，開啟電源。
4. 選擇物體/環境測量模式。(請參考量測模式切換章節說明)。
5. 量測環境溫度：將紅外線額溫槍對準要測量的空間位置，探頭與任何發熱物體距離需大於1公尺；用食指輕按測量鍵，當聽到“嗶”聲後放開，液晶顯示螢幕即顯示測量溫度。

### 溫度單位(攝氏/華氏)切換

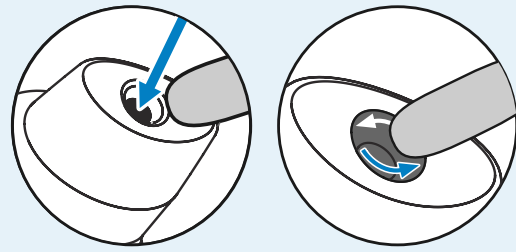
1. 確定紅外線額溫槍在關機狀態。
2. 先按下測量鍵不放手，再按下開關/記憶鍵8秒後，此時螢幕會出現溫度的單位°C或是°F在閃爍。
3. 同時放開測量鍵與開關/記憶鍵，再按開關/記憶鍵切換溫度單位°C或是°F，選定溫度單位後約等待6秒，聽到嗶嗶2聲，溫度單位切換完成，並進入量測模式。

### 量測模式切換(額溫 ↔ 物體、環境溫度)

1. 若要切換量測模式，須先將額溫槍關機。
2. 按下開關鍵約3秒，螢幕出現OFF的符號，將額溫槍關機。
3. 在關機狀態下，按下測量鍵不放，約4秒後螢幕出現所需要的量測模式符號，鬆開測量鍵聽到嗶嗶2聲，
4. 量測模式完成切換，即可開始準備測量。



## 清潔與儲存方式



以棉花棒或軟布沾酒精輕輕擦拭探頭

1. 探頭是紅外線額溫槍最精密的部分，必須定期清潔並保持完整性才能確保讀數正確無誤。若探頭鏡片受到污染，請使用棉花棒或軟布沾70%酒精輕輕擦拭，且不得將本產品浸水或放置於液體中。
2. 清潔時用醫用酒精對紅外線額溫槍本體進行消毒。消毒後請用紙巾將液體擦乾後，至少放置30分鐘才開機使用。
3. 請將紅外線額溫槍放入隨附的收納盒中保管。請勿摔打紅外線額溫槍，紅外線額溫槍不屬於防震產品。

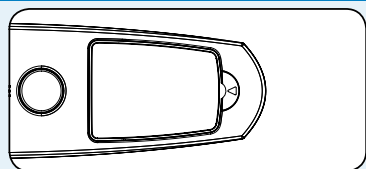
注意：請遵守下述事項，否則可能引起故障。

- 去除污垢時，請勿使用揮發性油或者稀釋劑。
- 請勿將紅外線額溫槍長時間浸在醫用酒精中消毒。
- 請勿採用超聲波清洗。

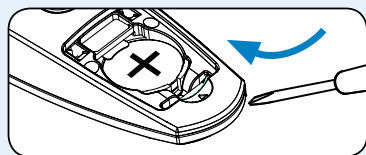
注意：請勿將紅外線額溫槍置於以下場所保管，否則可能引起故障。

- 會濺上水的場所。
- 高溫潮濕的場所，有直射陽光的場所、取暖器旁邊、灰塵較多的場所，可能受到含鹽空氣影響的場所。
- 存在傾斜、振動、衝擊的場所。
- 保存化學藥品的場所、會產生腐蝕性氣體的場所。

## 更換電池



將電池蓋往箭頭方向推出，即可開啟電池蓋



使用絕緣尖物取出舊電池

1. 紅外線額溫槍電源使用1顆(CR2032x1)電池。當電池圖形單獨顯示於液晶螢幕時，表示需更換新電池(請參考簡易故障排除)。
2. 更換電池前請關機，假設更換電池時電源為開啟狀況，可能會發生故障，若發生故障請重新開機。
3. 請依照圖示打開電池蓋取出舊電池。
4. 取出舊電池，將電池置於安全處，以防止兒童誤食。
5. 放入新電池並確認電池的正負極性方向；正確後，將電池槽蓋滑至喀答一聲固定位置，關閉電池蓋。
  - 您購買本產品時，本體內裝有試用電池，試用電池可能會在電池使用壽命的次數以內用完，敬請見諒。
  - 建議若體溫計長期不使用，請取出電池，以免電量流失。
  - 廢電池及體溫計的丟棄方法，請遵照當地相關規定。

廢電池請回收。

## 簡易故障排除

故障訊息	問題	解決方式
	環境溫度在正常溫度範圍之外	將紅外線額溫槍放在正常室溫下15°C至40°C靜候30分鐘。
	系統不正常工作	取出電池，等候一分鐘後再裝上電池，重新操作，如果故障訊息無法消除，請與經銷商連絡。
	本顯示持續表示開機後無法進入待機狀態	請將電池取出重新安裝，若無法改善此現象，請與經銷商連絡。
	(1) 額溫模式:量測溫度高過42.2°C (2) 物體模式:量測溫度高過99°C	1. 等待6秒後重新量測。 2. 如再次出現，可能為發燒，如未發燒請與經銷商連絡。
	(1) 額溫模式:量測溫度低於34°C (2) 物體模式:量測溫度低於0°C	1. 等待6秒後重新量測。 2. 如再次出現，請確認量測方式是否正確或請與經銷商連絡。

	電力不足，可正常操作	建議更換電池。
	電力不足，無法量測	更換電池。

## 規格說明

量測溫度範圍	額溫模式: 溫度 34 42.2°C(93.2 108°F); 物體模式: 溫度 0 99.9°C(32 199.9°F)
準確度	額溫模式: ±0.3°C(±0.5°F) 在 34 42.2°C (93.2 108°F); 物體模式: ±1°C(±2°F) 當 量測物體溫度在0 99.9°C (32 199.9°F)
操作溫濕度範圍	額溫模式: 溫度: 15 40°C (59 104°F), 濕度: ≤95%RH; 物體模式: 溫度: 10 40°C(50 104°F), 濕度: ≤95% RH
儲存運輸環境	溫度: -25 55°C (-13 131°F), 濕度: ≤95% RH
記憶組數	9組
解析度	0.1°C或 0.1°F
電池	3V, 鋰電池CR2032 x 1
重量	65g (不含電池)
外觀尺寸	13.5(長) x 3.55(寬) x 4.2cm(高)
自動關機	在不使用情況下1分鐘自動關機

## 安全注意事項

- 請閱讀說明書後再操作此器材。
- 量測前在室內休息至少30分鐘。
- 建議在相同地點量測，因為地點有可能會影響讀值。
- 建議量測三次，取最高讀值:
  - (1) 新生兒
  - (2) 小孩免疫系統低弱，發燒與否是關鍵
  - (3) 使用者第一次使用不熟悉器材，直到可以量出一致性的讀值
  - (4) 量出的讀值極度的低
- 不要在喝東西、進食、出汗或運動時量測。
- 緊張中或緊張過後不要量測。
- 不要讓小孩拿到醫療器材。
- 會影響體溫的狀況:

- (1) 各人的代謝狀況不同
  - (2) 小孩體溫的變化較大，正常成人體溫隨年齡降低
  - (3) 服裝
  - (4) 環境溫度
  - (5) 一天的時間點:早晨體溫最低，之後體溫會漸漸增加直到傍晚
  - (6) 活動:程度較輕的生理、心理活動體溫會增加
- 本器材不防震，器材請勿摔落或暴露在強烈震動下。
  - 不要彎曲本器材。
  - 不要改裝或拆解本器材。
  - 器材無法使用時，不要把此器材丟在家庭垃圾內。要可以給當地經銷商或者拿到當地適當的回收地點。
  - 不要煮探頭。
  - 不正確的操作方式或任何錯誤訊息顯示時就不要使用器材。
  - 不要使用稀釋劑或苯清潔器材。
  - 儲存前要先擦乾淨器材。
  - 器材若處於15~40°C之外的環境，使用前要先放置在15~40°C至少30分鐘。
  - 長期不用器材要把電池取下。
  - 根據操作方法使用，本器材無需校正。若有其他問題，把器材完整的寄給經銷商。
  - 這是居家使用的器材，並不能取代醫生或專業的醫學建議。
  - 本器材不能當作診斷或治療疾病上的健康問題。量測只是個參考值。如果你有醫療問題，請連繫您的醫生。沒有醫生的建議不要改變您的用藥。
  - 如果在操作或儲存運輸環境範圍之外使用，表現的規格會和說明書不符。
  - 電池不能充電或放置在過熱環境下會爆炸。
  - 溫度計包含小的零部件(例如:電池)，有可能會被小孩誤食。所以避免讓小孩單獨使用。
  - 如果你感覺健康狀況不好，請找醫生。
  - 不要只憑有無發燒來評斷你的健康。